



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



6813/12

(OR. en)

PRESSE 58
PR CO 10

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3149-о заседание на Съвета

Външни работи

Брюксел, 27 февруари 2012 г.

Председател Г-жа **Катрин Аштън**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

З А П Е Ч А Т А

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6813/12

1
BG

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът осъди отново безмилостната кампания от репресии срещу цивилното население в **Сирия** и изрази особена си загриженост във връзка със сведенията за жестоките нападения на сирийските въоръжени сили в Хомс. Съветът призовава президента Асад да сложи незабавно край на убийствата на цивилни граждани, да изтегли сирийската армия от обсадените градове и да се оттегли от властта, за да се даде възможност за мирен преход в интерес на страната. Предвид продължаващото насилие срещу цивилното население Съветът засили допълнително ограничителните мерки на ЕС срещу режима в Сирия.

Съветът приветства провеждането на избори в **Египет** и изрази подкрепата си за прехода на Египет към демократична, плуралистична и стабилна държава. Същевременно Съветът заяви отново дълбоката си загриженост по отношение на ограниченията, налагани на организациите на гражданското общество в Египет, и припомни програмата за помощ от ЕС за Египет, която включва финансова подкрепа, по-силно интегриране на пазарите и започване на диалог за миграцията, мобилността и сигурността.

Съветът постигна съгласие да удължи мандата на операцията на ЕС за борба с пиратските действия край бреговете на Сомалия **EUNAVFOR Atalanta** до декември 2014 г. В процес на изготвяне е проект на акт, с който ще се придаде правна сила на политическото решение и който ще бъде приет на по-късен етап.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ.....	5
-----------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Сирия.....	7
Египет.....	11
Сърбия/Косово	13
Беларус	13
Южен Кавказ	13
Близкоизточен мирен процес.....	14

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Общ списък на оръжията на ЕС	15
– Разпространение на оръжия за масово унищожение	15
– Малки оръжия и леки въоръжения	15
– Диалог и сътрудничество между ЕС, Африка и Китай относно износа на конвенционално оръжие	15
– Отношения с Йемен	16
– Приоритети на ЕС за Съвета на ООН по правата на човека.....	17
– Съюз за Средиземноморието.....	19
– Зимбабве — ограничителни мерки	19

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

–	Операция „Аталанта“	20
–	Учение на ЕС по управление на кризи	20

УЧАСТНИЦИ

Върховен представител

Г-жа Катрин АШТЪН

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:

Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

България:

Г-н Николай МЛАДЕНОВ

Министър на външните работи

Чешка република:

Г-н Karel SCHWARZENBERG

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи

Дания:

Г-н Villy SØVNDAL

Министър на външните работи

Германия:

Г-жа Emily HABER

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Естония:

Г-н Urmas PAET

Министър на външните работи

Ирландия:

Г-н Eamon GILMORE

Заместник министър-председател (Tánaiste) и министър на външните работи и търговията

Гърция:

Г-н Stavros DIMAS

Министър на външните работи

Испания:

Г-н José Antonio GARCIA-MARGALLO

Министър на външните работи и сътрудничеството

Франция:

Г-н Alain JUPPÉ

Държавен министър, министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:

Г-н Giulio TERZI DI SANT'AGATA

Министър на външните работи

Кипър:

Г-жа Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

Министър на външните работи

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:

Г-н Audronius AŽUBALIS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Унгария:

Г-н János MARTONYI

Министър на външните работи

Малта:

Г-н Tonio BORG

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Нидерландия:

Г-н Uri ROSENTHAL

Министър на външните работи

Австрия:

Г-н Michael SPINDELEGGGER

Вицеканцлер, федерален министър на европейските и международните въпроси

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI

Министър на външните работи

Португалия:

Г-н Paulo PORTAS

Държавен министър, министър на външните работи

Румъния:

Г-н Cristian DIACONESCU

Министър на външните работи

Словения:

Г-н Karl Viktor ERJAVEC

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Словакия:

Г-н Milan JEŽOVICA

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-н Carl BILDT

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н William HAGUE

Първи министър, министър на външните работи и по въпросите на Британската общност

Комисия:

Г-н Щефан Фюле

Член

Г-н Андрис Пиебалгс

Член

Г-жа Кристилина Георгиева

Член

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Министър на външните работи и европейските въпроси

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**Сирия**

Съветът обсъди последните събития в Сирия и резултатите от конференцията „Приятелі на Сирия“, която се състоя на 24 февруари в Тунис.

Предвид продължаващото насилие от страна на режима в Сирия срещу цивилното население Съветът засили ограничителните мерки срещу режима. Също така Съветът спря частично прилагането на Споразумението за сътрудничество между Европейската икономическа общност и Сирийската арабска република. За повече подробности вж. съобщение за печата [6815/12](#).

Съветът прие следните заключения:

- „1. Европейският съюз следи с нарастващо възмущение развитието на ситуацията в Сирия, където режимът продължава своята безмилостна кампания от репресии срещу цивилното население и систематично и повсеместно нарушава правата на човека. ЕС е особено загрижен от сведенията за жестоките нападения на сирийските въоръжени сили в Хомс и изразява възмущението си от големия брой жертви сред цивилното население. ЕС подчертава, че от отговорните за насилието в Сирия ще бъде потърсена сметка за делата им. ЕС призовава отново за незабавно прекратяване на насилието. Призоваваме президента Асад да сложи незабавно край на убийствата на цивилни граждани, да изтегли сирийската армия от обсадените градове и селища и да се оттегли от властта, за да се даде възможност за мирен преход в интерес на страната.
2. ЕС осъжда всички убийства на невъоръжени цивилни лица, в това число на трима журналисти в град Хомс. Той изтъква отново, че сирийските власти имат задължението да гарантират безопасността на журналистите в страната. На представителите на печата трябва да се осигурява безпрепятствен достъп, за да осъществяват ключовата си роля за предоставяне на независима информация за събитията в Сирия без страх от насилие или репресии.

3. ЕС отново изтъква силната си загриженост от влошаващите се условия на живот на цивилното сирийско население в областите, засегнати от безредиците. Сирийските власти трябва незабавно да облекчат страданието на населението, да зачитат и защитават ранените и болните, да гарантират безпрепятствен достъп до медицински грижи без дискриминация или репресивни мерки и да се въздържат от сплашване на лицата, предоставящи медицинска помощ. ЕС призовава сирийското правителство и всички страни в конфликта да зачитат изцяло безпристрастието и независимостта на хуманитарните организации и работници. ЕС строго осъжда незаконните нападения над медицинския персонал и съоръженията, носещи емблемата на Червения полумесец. Сирийските власти трябва незабавно да прекратят всякакво насилие. Те трябва също така да осигурят пълен и безпрепятствен достъп на служителите на хуманитарни организации за навременно предоставяне на хуманитарна помощ на нуждаещите се. ЕС приветства усилията на съседните държави да приютят сирийските бежанци, избягали от насилието в Сирия. Европейският съюз ще продължи да оказва помощ, за да им бъдат осигурени достойни условия на живот. ЕС приветства намерението на координатора на ООН за спешната хуманитарна помощ Валери Амос да посети Сирия, за да се срещне с всички страни с оглед осигуряване на безпристрастен достъп за хуманитарната помощ и създаване на сирийския хуманитарен форум.
4. ЕС приветства провеждането на първата среща на Групата на приятелите на сирийския народ, която се състоя в град Тунис на 24 февруари, и резултатите от нея, отразени в заключенията на председателя ѝ, която имаше за цел да се засили международният консенсус за Сирия и да се направят спешно предложения за прекратяване на насилието, облекчаване на страданието на сирийското население, намиране на мирен изход от сегашната криза и поощряване на нова ера на демократична промяна в Сирия и която потвърди целта си за политическо решение на кризата, което да отговаря на тежненятия на сирийския народ за достойнство, свобода, мир, реформа, демокрация, благоденствие и стабилност.

ЕС ще продължи да поддържа тесен контакт с Лигата на арабските държави, ООН, Организацията за ислямско сътрудничество, Съвета за сътрудничество в Персийския залив и други регионални организации с оглед да се осигури форум за координация на действията им във връзка със Сирия, в подкрепа на инициативите на Лигата на арабските държави по отношение на сирийската криза. ЕС приветства назначаването на бившия генерален секретар на ООН Кофи Анан за съвместен специален пратеник на ООН и Лигата на арабските държави за сирийската криза. ЕС ще подкрепи неговите усилия за прекратяване на насилието и нарушаването на правата на човека и за насърчаване на мирно решение на сирийската криза.

5. ЕС подкрепя сирийската опозиция в борбата ѝ за свобода, достойнство и демокрация. ЕС има готовност да засили ангажимента си към всички представителни членове на сирийската опозиция, които се обявяват против насилието и в полза на приобщаването и демократичните ценности, в напредъка им за изграждане на широка и приобщаваща платформа. ЕС признава Сирийския национален съвет за законен представител на сирийците, които се стремят към мирна демократична промяна. ЕС настойчиво приканва сирийската опозиция да създаде представителен координационен механизъм под егидата на Лигата на арабските държави и да постигне съгласие по съвкупност от споделени принципи на работа за преход в обстановка на мир и ред към демократична и стабилна Сирия, която гарантира правата на малцинствата и в която всички граждани се радват на еднакви права, независимо от тяхната принадлежност, етнически произход или вярвания.
6. Европейският съюз изразява дълбокото си съжаление, че Съветът за сигурност на ООН не успя да подкрепи призива на Лигата на арабските държави за приобщаващ, воден от Сирия политически процес, провеждан без сплашване и насилие. ЕС призовава още веднъж всички членове на Съвета за сигурност на ООН да поемат своята отговорност. Време е международната общност да заеме единна позиция, да изиска спиране на кръвопролитията и да се обяви открито за демократичното бъдеще на Сирия.
7. Европейският съюз приветства резолюцията относно Сирия, приета с преобладаващо мнозинство в Общото събрание на ООН на 16 февруари и подкрепена от всички държави — членки на ЕС, с която се осъждат действията на сирийския режим и нарушенията на правата на човека и се настоява за незабавно прекратяване на насилието. ЕС очаква следващия дебат, посветен на Сирия, в Съвета на ООН по правата на човека на 12 март 2012 г., както и обсъжданията на заседанието на високо равнище по време на сесията на Съвета на ООН по правата на човека в седмицата на 27 февруари. ЕС е потресен от основните констатации в доклада на Независимата международна анкетна комисия за Сирия, където се посочва, че в страната са извършени престъпления срещу човечеството и други тежки нарушения на правата на човека. ЕС изтъква отново, че извършителите на предполагаемите престъпления не следва да се радват на безнаказаност.
8. ЕС приветства важните решения, взети от Лигата на арабските държави на 12 февруари, за засилване на международния натиск върху режима в Сирия, както и силната ангажираност и ръководна роля на Лигата на арабските държави за разрешаване на кризата в Сирия. ЕС припомня своята подкрепа за усилията на Лигата на арабските държави да сложи край на насилието в Сирия и има готовност да окаже по-нататъшна подкрепа.

9. Предвид продължаващото насилие от страна на режима в Сирия срещу цивилното население ЕС одобри днес допълнителни санкции срещу режима, като наложи замразяване на активите на Сирийската централна банка, забрани сделките със злато и други благородни метали, въведе забрана за товарните полети, осъществявани от сирийски превозвачи, и определи седем министри от сирийското правителство, към които да се приложат ограничителни мерки. Докато репресиите продължават, ЕС ще продължи политиката си за налагане на допълнителни мерки, насочени срещу режима, а не срещу цивилното население. ЕС призовава международната общност да се присъедини към неговите усилия, насочени срещу лицата, които са отговорни за жестоките репресии или са свързани с тях, както и срещу онези, които подкрепят режима или се облагодетелстват от него. ЕС приветства решението на Лигата на арабските държави да увеличи икономическия натиск върху режима в Сирия и има готовност да окаже подкрепа на Лигата на арабските държави в областта на санкциите и ограничителните мерки. ЕС приветства ангажмента на участниците в Групата на приятелите на Сирия за предприемане на стъпки за прилагане и поддържане на ограничителните мерки и санкциите срещу режима в Сирия и неговите поддръжници.
10. ЕС потвърждава отново подкрепата си за сирийския народ и неговия стремеж към демократична Сирия, която да е отворена, плуралистична и да зачита правата на всички общности в нея. Веднага след започването на истински демократичен преход ЕС има готовност да развива ново и амбициозно партньорство със Сирия във всички области от взаимен интерес, включително чрез мобилизиране на помощ, укрепване на търговските и икономическите връзки, както и чрез оказване на подкрепа за правосъдието в условията на преход и за политическия преход.“

Египет

Съветът обсъди обстановката в Египет и прие следните заключения:

- „1. ЕС приветства провеждането на изборите за народно събрание и консултативен съвет (Шура) в Египет и поздравява кандидатите и партиите, участвали в демократичния процес. ЕС подкрепя прехода на Египет към демократична, плуралистична и стабилна държава. Провеждането на свободни и честни избори е първата, решителна крачка в тази посока.
2. ЕС приветства откриването на новия парламент в края на февруари. Новоизбраният парламент ще бъде изправен пред сериозни предизвикателства, включително необходимостта от напредък в демократичните реформи, зачитането на принципите на правовата държава, правата на човека и основните свободи, като свободата на изразяване на мнение и свободата на събранията. ЕС насърчава конструктивен подход на широка основа в справянето с тези предизвикателства.
3. ЕС очаква назначаването на конституционна комисия, натоварена да състави нова конституция, която да отразява виждането за един демократичен Египет, в който се защитават правата на човека и основните свободи и се отрежда важна роля на жените. ЕС изтъква, че е важно процесът на съставянето на текста да е прозрачен и на широка основа, да са представени всички компоненти на египетското общество, включително малцинствата.
4. ЕС подчертава, че е важно във възможно най-кратък срок властта да бъде прехвърлена към гражданското управление, и насърчава властите да изготвят окончателен график за провеждането на президентски избори. ЕС припомня, че предлага подкрепа за изборите. Дотогава временното управление следва да защитава гражданите при пълно зачитане на правата на човека и основните свободи и да приключи своевременно разследванията за неотдавнашните актове на насилие, по-специално срещу религиозните малцинства, както и да предприеме подходящи последващи действия във връзка с препоръките, формулирани въз основа на тези разследвания.

5. ЕС заявява отново дълбоката си загриженост по отношение на ограниченията, налагани на организациите на гражданското общество в Египет. ЕС възнамерява, при пълно зачитане на независимостта на съдебната система в Египет, да следи отблизо продължаващите съдебни производства срещу служители на неправителствени организации и подчертава очакванията си за справедлив процес. Египетското гражданско общество изигра и продължава да играе решаваща роля в прехода. Активната и независима общност от неправителствени организации е от първостепенно значение във всяко демократично общество. Подкрепата на ЕС за гражданското общество е ключов елемент от преработената европейската политика за съседство, която се основава на взаимната отчетност и споделяната отговорност към универсалните ценности на правата на човека, основните свободи, демокрацията и принципите на правовата държава. Ето защо ЕС призовава египетските власти да направят всичко възможно да намерят навременно и конструктивно решение за настоящото положение. ЕС подчертава, че е важно да се приеме нов закон, който да отразява международните задължения на Египет.
6. ЕС изразява своята дълбока загриженост по повод на влошаването на икономическото положение в Египет и своята неизменна подкрепа, включително в рамките на партньорството от Довил и преработената европейска политика за съседство. ЕС подчертава, че е важно Египет да предприеме необходимите социални и икономически реформи и да създаде условия за ефективното използване на наличната международна помощ.
7. Като припомня принципите и целите, определени в Заключенията на Съвета от 20 юни 2011 г., както и своя ангажимент да подкрепя демократичните реформи в съседните държави, ЕС е начертал програма за наличната помощ за Египет, която включва финансова подкрепа, по-силно интегриране на пазарите и започване на диалог за миграцията, мобилността и сигурността. ЕС е все така готов да работи с новия Египет, неговите нови демократични институции и евентуалното ново правителство. Египет продължава да бъде ключов партньор в региона, който споделя целта за изграждане на стабилност, мир и благоденствие в региона на Средиземно море и Близкия изток.“

Сърбия/Косово

Върховният представител информира министрите за резултатите на подпомагания от ЕС диалог между Белград и Прищина, който се състоя на 22 и 23 февруари. За повече информация вж. съобщение за печата [5455/12](#). Съветът проведе обмен на мнения във връзка с обсъждането на статута на Сърбия на страна кандидатка в Съвета по общи въпроси на 28 февруари.

Беларус

Съветът изрази съгласие за необходимостта от засилване на ограничителните мерки срещу режима в Беларус, насочени към лицата, отговорни за репресиите срещу гражданското общество и демократичната опозиция. С оглед на заседанието на Съвета по външни работи през март допълнително ще бъдат разгледани ограничителните мерки, засягащи лицата, които се облагодетелстват от режима или го подкрепят.

Южен Кавказ

Съветът обсъди положението в Южен Кавказ и прие следните заключения:

- „1. ЕС приветства постигнатия значителен напредък в рамките на Източното партньорство в укрепването на отношенията между Европейския съюз и Армения, Азербайджан и Грузия. В този смисъл ЕС подчертава значението на Източното партньорство като специфично източно измерение на европейската политика за съседство.
2. Като припомня своите дълбоки интереси в региона, а именно по отношение на сигурността и стабилността, демократичните реформи, енергетиката и инвестициите в икономиката, ЕС остава ангажиран към насърчаване на благоденствието, сигурността, демокрацията, върховенството на закона, зачитането на правата на човека, доброто управление, устойчивото развитие и регионалното сътрудничество в целия Южен Кавказ, и има готовност да активизира усилията си в подкрепа на изграждането на доверие и мирно уреждане на конфликтите в региона, в тясно сътрудничество с всички заинтересовани страни.
3. ЕС набляга, че е важно да продължи изпълнението на ангажиментите, поети в Съвместната декларация на срещата на високо равнище на Източното партньорство във Варшава от 29—30 септември 2011 г., и заявява отново, че интензитетът на сътрудничеството ще зависи от скоростта на реформите и че най-ангажираните в реформи партньори ще извлекат по-голяма полза от отношенията си с Европейския съюз, включително по-тясно политическо асоцииране, по-дълбока, поетапна икономическа интеграция във вътрешния пазар на ЕС, по-голяма мобилност на гражданите в сигурна и добре управлявана среда, както и увеличена подкрепа от ЕС.“

За целия текст вж. [6932/12](#).

Близкоизточен мирен процес

По време на работен обяд министрите обсъдиха най-новите събития в Близкия изток, по-специално „Декларацията от Доха“ относно палестинското помирение.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Общ списък на оръжията на ЕС

Съветът актуализира Общия списък на оръжията на ЕС, посочен в съответното законодателство на ЕС относно контрола върху износа на военно оборудване (Обща позиция 2008/944/ОВППС). Списъкът определя минимума изделия, които подлежат на контрол от страна на държавите членки върху износа. Той представлява и отправна точка за ограничителните мерки на ЕС, с които се забранява износът на оръжия и свързани с тях материали.

Разпространение на оръжия за масово унищожение

Съветът одобри доклад за полугодията относно изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, който обхваща дейностите през втората половина на 2011 г.

Малки оръжия и леки въоръжения

Съветът одобри дванадесетия доклад за напредъка по изпълнението на стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика с малки оръжия и леки въоръжения (МОЛВ) и боеприпаси за тях, който обхваща дейностите през втората половина на 2011 г.

Диалог и сътрудничество между ЕС, Африка и Китай относно износа на конвенционално оръжие

В рамките на Стратегията на ЕС за борба с незаконното натрупване и трафика с МОЛВ Съветът одобри проект за сътрудничество между гражданското общество, индустрията и правителствените представители от ЕС, Китай и африканските държави относно износа на конвенционално оръжие. Ще бъдат създадени съвместна експертна работна група и съвместен научноизследователски център по въпросите на конвенционалното оръжие. Целта на проекта, чийто бюджет възлиза на 830 000 евро, е да се набележат възможностите за сътрудничество между ЕС и Китай за подкрепа на африканските държави в предотвратяването на незаконната търговия и прекомерното натрупване на МОЛВ. Повишената осведоменост и ангажирането с тези въпроси ще допринесе за успешното договаряне и изпълнение на стабилен договор относно търговията с оръжия.

Отношения с Йемен

Съветът прие следните заключения:

- „1. ЕС приветства президентските избори в Йемен от 21 февруари 2012 г. и последвалото встъпване в длъжност на президента Хади, което бележи ключов етап от прехода на Йемен, водещ към по-нататъшни и общи избори през 2014 г. ЕС поздравява народа на Йемен за проявената смелост и настойчивост, довели страната до този решаващ момент, и за високата избирателна активност, благодарение на която бяха осуетени опитите за проваляне на изборите. ЕС изразява дълбокото си съжаление във връзка с нападението срещу президентската резиденция в Мукала на 25 февруари.
2. Избирането на президента Хади постави началото на втората фаза от инициативата на Съвета за сътрудничество в Персийския залив и ЕС призовава всички участници да се включат на добра воля в предстоящия национален диалог и в процеса на конституционна реформа, както и да се откажат от използване на насилие. ЕС ще продължи да работи в тясно сътрудничество с преходните институции и ще подкрепи изцяло процеса на прехода и стремежа на народа на Йемен към приобщаваща, демократична държава с гражданско управление, която гарантира зачитане на правата на човека и принципите на правовата държава.
3. Във връзка с това ЕС е готов да предостави помощ в области от значение за прехода, включващи всеприобщаващ национален диалог, сигурност, управление, изграждане на институции и икономическо развитие. Освен това ЕС изразява готовност да продължи да оказва подкрепа за посрещане на хуманитарните нужди на народа на Йемен и за подобряване на предлагането на основни услуги. ЕС очаква да продължи ангажимента с правителството на Йемен, международната общност и народа на Йемен за преодоляване на тези предизвикателства.“

Приоритети на ЕС за Съвета на ООН по правата на човека

Съветът прие следните заключения:

- „1. Преди 19-ата редовна сесия на Съвета на ООН по правата на човека ЕС изразява отново твърдата си подкрепа за Съвета по правата на човека и приветства напредъка, постигнат в хода на мандата му през изтеклата година.
2. ЕС оценява по-специално готовността на Съвета по правата на човека да проучва неотложни случаи на нарушения на правата на човека, които изискват незабавното внимание на международната общност. В това отношение ЕС приветства и подкрепя водещата роля на Съвета по правата на човека в проучването на събитията през изминалата година и на тревожните въпроси относно правата на човека в Северна Африка и Близкия изток, и по-специално Либия, Сирия и Иран, но също и Беларус.
3. ЕС отчита съществения принос на върховния комисар на ООН по правата на човека Наванетем Пилай и нейната служба в наблюдението на тези и други събития и отново изразява твърда подкрепа за работата ѝ и работата на нейните служители, като същевременно подчертава пълната независимост и целостта на мандата на върховния комисар по правата на човека.
4. ЕС е решен да продължи да дава сериозен принос за важната дейност на Съвета по правата на човека, в сътрудничество с останалите заинтересовани страни. ЕС приветства усилията и инициативите на много държави, целящи да превърнат Съвета по правата на човека в ефикасен и ефективен орган с реален принос към утвърждаването и защитата на правата на човека. За целта ЕС има готовност за ангажиране и сътрудничество с държави от всички региони с оглед на съвместна работа.
5. През 2012 г. ЕС ще участва активно в сесиите на Съвета по правата на човека чрез декларации и принос в дебатите по различните точки от дневния ред, както и чрез представянето на тематични и съобразени с отделните държави инициативи, насочени към основни проблеми на правата на човека и насърчаващи търсенето на отчетност при нарушения на правата на човека.
6. Предвид продължаващите брутални репресии на сирийското правителство над собствените му граждани положението с правата на човека в Сирия трябва да запази водещо място в дневния ред на Съвета по правата на човека, който следва да поддържа силен и ефективен капацитет за наблюдение на ситуацията.

7. ЕС очаква Съветът по правата на човека да продължи да следи отблизо положението с правата на човека в различни точки на света. ЕС очаква Съветът по правата на човека да удължи мандата на специалния докладчик на ООН за Иран с цел поддържане на международното внимание към обезпокоителното положение с правата на човека в тази страна. Пак в региона особено безпокойство предизвиква положението в Йемен и Бахрейн. Ситуацията в Либия също следва да остане в дневния ред на Съвета по правата на човека.
8. ЕС ще работи в тясно сътрудничество с Япония за удължаване на мандата на специалния докладчик за Корейската народнодемократична република с цел преодоляване на продължителната критична ситуация с правата на човека в страната.
9. ЕС ще представи резолюция относно положението с правата на човека в Бирма/Мианмар, в която ще намерят пълно отражение важните неотдавнашни събития в страната и ще бъде отчетена оставащата сериозна загриженост за правата на човека, особено в етническите области. Стремещът на резолюцията ще бъде насърчаване на по-нататъшните реформи и удължаване за тази цел на мандата на специалния докладчик на ООН.
10. ЕС ще подкрепи усилията за запазване на въпроса за отчетността в Шри Ланка в дневния ред на Съвета по правата на човека. ЕС ще насърчи правителството на Шри Ланка като начало да изпълни изцяло препоръките на Комисията за извлечени поуки и помирение.
11. По отношение на тематичните въпроси, в контекста на неотдавнашните нападения над членове на религиозни малцинства и като последващо действие по заключенията на Съвета от февруари 2011 г. по този въпрос ЕС ще представи резолюция относно свободата на религията и вярванията. Заедно с държави от Латинска Америка и Карибския басейн ЕС ще търси подкрепа за обща резолюция относно правата на детето със специален акцент върху децата и правораздаването. Освен това ЕС ще работи и с други партньори, по-конкретно Южна Африка, за да се гарантират подходящи последващи действия по приетата през миналата година ключова резолюция относно дискриминационните закони и практики и действията на насилие срещу лица, основани на сексуалната ориентация и половата идентичност, и да се отговори адекватно на проучването на върховния комисар по този въпрос. ЕС ще подкрепи и усилията за утвърждаване и защита на правата на хората с увреждания.
12. ЕС подчертава необходимостта Съветът по правата на човека да продължи да съсредоточава вниманието си върху свободата на сдружаване и събиране, както и свободата на изразяване, включително в интернет, и да предоставя конкретна подкрепа на правозащитниците и организациите на гражданското общество, които играят особено важна роля в укрепването на демокрацията.

13. В подготовка за следващото заседание на Работната група на Съвета по правата на човека относно частните военни и охранителни компании Съветът изтъква значението на ефективното регулиране за предотвратяването или за предприемането на корективни действия по отношение на нарушения на правата на човека, които имат връзка с дейността на частни военни и охранителни компании. В този контекст Съветът одобрява инициативата на върховния представител за подкрепа от страна на ЕС за *Документа от Монтьо относно съответните международни правни задължения и добри практики за държавите, свързани с дейността на частни военни и охранителни компании по време на въоръжени конфликти* като принос към по-строгото регулиране в международен план на дейността на частните военни и охранителни компании.
14. ЕС продължава да придава голямо значение на Специалните процедури; техният достъп до държавите и свободният и безпрепятствен контакт и сътрудничество с отделните хора и гражданското общество са от решаващо значение. Освен това ЕС потвърждава отново колко важна е работата на органите по договорите за правата на човека и във връзка с това приветства подетия от върховния комисар консултативен процес относно начините за повишаване на тяхната ефективност.
15. ЕС изразява подновен интерес за обсъждане с държави партньори на начините и средствата за изпълнение на съответните препоръки, произтичащи от всеобщия периодичен преглед, както и на препоръките на органите по договорите и Специалните процедури, включително посредством техническа помощ.
16. Съветът набляга, че е важно въпросът за приоритетите на Съвета по правата на човека да бъде повдиган при срещи и контакти на всички нива с трети държави, за да се търси тяхната подкрепа и да се чуят техните виждания и идеи.“

Съюз за Средиземноморието

Съветът и представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха заключения — вж. 6981/12.

Зимбабве — ограничителни мерки

Съветът одобри техническо изменение на преразгледания списък на лица и образувания, които са обект на ограничителни мерки на ЕС срещу Зимбабве, което беше прието от Съвета на 17 февруари 2012 г.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Операция „Atalanta“

Съветът прие следните заключения:

- „1. Съветът приветства значителния принос на военноморската операция на ЕС EUNAVFOR Atalanta за борбата срещу пиратството. От стартирането ѝ през декември 2008 г. ATALANTA успешно придружава доставките за Сомалия по линия на Световната продоволствена програма (СПП) и на Мисията на Африканския съюз в Сомалия (AMISOM), като осигурява защита на най-уязвимите плавателни съдове и възпира, предотвратява и потушава пиратските действия и въоръжените грабежи в морето край бреговете на Сомалия, и по този начин способства за сигурността и икономическата дейност на страните от региона и на международната общност като цяло.
2. Операцията на ЕС за борба с пиратството се провежда в рамките на широкообхватния подход, изложен в стратегическата рамка на ЕС за Африканския рог, и като част от цялостните международни усилия за Сомалия и региона, както бе посочено неотдавна по време на конференцията в Лондон относно Сомалия.
3. Като припомня заключенията си от 1 декември 2011 г. и в съответствие с предвиденото в решение на Съвета, което предстои да бъде прието в най-скоро време, Съветът постигна съгласие да удължи мандата на EUNAVFOR Atalanta до декември 2014 г.“

Учение на ЕС по управление на кризи

Съветът одобри спецификации на учение за учението на ЕС по управление на кризи „Multi Layer 2012“ (ML 12). Учението ще се проведе между 1 и 26 октомври 2012 г.